

14.3 Either party jurisdiction may withdraw from this agreement by written notice to the other party.

Such withdrawal shall take effect on the thirtieth (30th) day following the mailing date of such notice or any subsequent date agreed upon between the party jurisdictions.

If the agreement is terminated within a registration year in which renewal billings have been mailed, the agreement will remain in effect until the expiration of the current registration year or upon the approval of both party jurisdictions, whichever is first.

14.4 The provisions of this agreement shall come into force on a date agreed upon by the party jurisdictions, after the required internal formalities are completed.

Signed at Québec this 11 day of December 1997. Signed at Helena MT this 16 day of May 1997

In duplicate in the English and French languages each text being equally authentic.

FOR THE GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC

OF THE STATE
OF MONTANA

Art. 629 et 631 L.R.Q., c. C-24.2

Ministre des Transports

Administrator

Art. 20 et 24 L.R.Q., c M-21.1

*Ministre des Relations
internationales*

*Président-directeur général de la Société
de l'assurance automobile du Québec*

1946

M.O., 1997

Minister's Order number 97-05 of the Minister of Health and Social Services to designate breast cancer detection centres dated 16 December 1997

The Minister of Health and Social Services,

CONSIDERING that it is expedient to designate breast cancer detection centres under subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

ORDERS:

1. That, as of 14 January 1998, the following breast cancer detection centres be designated for the Québec City region:

Clinique radiologique Audet
1000, chemin Sainte-Foy, appartement 208
Québec (Québec)
G1S 2L6

Clinique radiologique Saint-Louis
3230, chemin Saint-Louis
Sainte-Foy (Québec)
G1W 1S2

Clinique de radiologie Saint-Pascal
1900, rue Mailloux, suite 110
Québec (Québec)
G1J 5B9

Clinique radiologique de la Capitale
4225, 4^e Avenue Ouest, suite 1
Charlebourg (Québec)
G1H 6P3

2. That, as of 26 January 1998, the following breast cancer detection centres be designated for the Chaudière-Appalaches region:

Centre hospitalier de la région de l'Amiante
1717, Notre-Dame Nord
Thetford Mines (Québec)
G6G 2V4

Centre hospitalier Beauce-Etchemin
1500, 18^e Rue
Saint-Georges (Québec)
G5Y 4T8

Clinique radiologique de Lévis
4975, boulevard de la Rive-Sud
Lévis (Québec)
G6V 4Z5

Clinique radiologique Sainte-Croix
6350, Principale, C.P. 370
Sainte-Croix (Québec)
G0S 2H0

Québec City, on 16 December 1997

JEAN ROCHON,
Minister of Health and Social Services

1957